



## RETURN BIDS TO:

## RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving Public Works and Government  
Services Canada/Réception des soumissions\Travaux  
publics et Services gouvernementaux Canada  
See herein for bid submission  
instructions/

Voir la présente pour les  
instructions sur la présentation  
d'une soumission

NA  
Manitoba

## Revision to a Request for a Standing Offer

## Révision à une demande d'offre à commandes

Regional Individual Standing Offer (RISO)

Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

The referenced document is hereby revised; unless  
otherwise indicated, all other terms and conditions of  
the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf  
indication contraire, les modalités de l'offre demeurent  
les mêmes.

## Comments - Commentaires

## Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

## Issuing Office - Bureau de distribution

Public Works and Government Services Canada -  
Western Region  
Victory Building/Édifice Victory  
Room 310/pièce 310  
269 Main Street/269 rue Main  
Winnipeg  
Manitoba  
R3C 1B3

<b>Title - Sujet</b> Pièces d'automobiles		
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W0127-19P011/B		<b>Date</b> 2020-06-12
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W0127-19P011		<b>Amendment No. - N° modif.</b> 003
<b>File No. - N° de dossier</b> WPG-9-42083 (120)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>	
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$WPG-120-11021		
<b>Date of Original Request for Standing Offer</b> Date de la demande de l'offre à commandes originale		2020-04-22
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2020-06-23</b>		<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Central Daylight Saving Time CDT
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Aquino, Jill		<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> wpg120
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (431) 373-1718 ( )		<b>FAX No. - N° de FAX</b> (204) 983-7796
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>		
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>		
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.		

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Acknowledgement copy required</b> <b>Accusé de réception requis</b>	<b>Yes - Oui</b> <input type="checkbox"/>	<b>No - Non</b> <input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

N° de l'invitation - Sollicitation No.  
W0127-19P011/B  
N° de réf. du client - Client Ref. No.  
W0127-19P011/B

N° de la modif - Amd. No.  
003  
File No. - N° du dossier  
WPG-9-42083

Id de l'acheteur - Buyer ID  
WPG120  
N° CCC / CCC No. / N° VME - FMS

---

La présente modification no. 003 à la demande d'offre à commandes W0127-19P011/B vise modifier celle-ci. :

1. Se reporter à la : Demande de propositions, page 1 de 1, L'invitation prend fin à:

**SUPPRIMER:** L'invitation prend fin à 14 h CDT 2020-06-18.

**INSÉRER :** L'invitation prend fin à 14 h CDT **2020-06-23**.

2. Référence annexe B (BASE DE PAIEMENT).

**SUPPRIMER :** dans son intégralité

**INSÉRER :** Se référer à la pièce jointe MS Excel intitulée « Annexe B - Base de paiement » sur [www.achatsetventes.gc.ca](http://www.achatsetventes.gc.ca) pour cette invitation à soumissionner, W0127-19P011 / B.

### 3. Questions et réponses

#### Q1:

Quelle est la quantité minimale de commande par appel?

#### R1:

Il n'y a pas de quantité minimale de commande par appel-up. Les utilisations estimatives sont fournies dans le seul but d'établir un outil d'évaluation, basé uniquement sur une meilleure estimation et ne reflète en rien l'utilisation réelle attendue ou aucun engagement de la part du Canada.

#### Q2:

Quel est le mode de livraison accepté? Existe-t-il des procédures spécifiques pour la livraison des pièces, en particulier pour les pièces plus grandes?

#### R2:

La livraison peut se faire en personne car la plupart des pièces sont facilement manipulées par les mains. De plus grandes pièces nécessitant la livraison peuvent être faites avec un camion avec porte de levage.

#### Q3:

Est-ce que chaque pièce doit être emballée dans des boîtes individuelles?

#### R3:

Non, chaque pièce n'a pas besoin d'être emballée individuellement.

**TOUS LES TERMES ET CONDITIONS RESTENT LES MÊMES**